

# PRAYER BULLETIN

Translators Association of the Philippines, Inc. for September 2022

Our Father answers prayers.  
Thank you for your  
partnership in knocking,  
seeking His will, favor  
and timely blessings.  
Glory be to His name!

## ECHOES OF PRAISES FROM GINSALUGEN SUBANEN

*“One Uninitiated Natural Speaker (UNS) who was involved in the checking of Romans told us that she learned a lot from reading the Bible. She learned what God wants to change in her. Since then, she became less “materialistic”— whose only concern was to survive and earn for a living. She said she has surrendered her life to God and her spiritual life has been her top priority. She continues to read the Bible and attends church regularly.”*

*“Another UNS\* told us how she learned about what the Bible teaches about marriage. Her husband used to be a drinker which always caused problem in their relationship. Before, she would always get mad at him and say bad things at him. When she read the Bible, especially when we checked 1 Peter, she started being patient with him and prays for him constantly.”*

Please keep praying for our language facilitator in this people group, Levi Cruz as he also finishes his training to be a full-fledged Translation Consultant.



Monet Almirez



Gai Buce, HRD Director



Ptr. Richard Nillo



Oliver Kuv



Ptr. Ian Leaño & wife



James Undag

GOD calls and He lovingly aides those He called in their struggles as He invites them to bring their cares, fears and needs to Him, who alone has the power to change things and circumstances. As we pray, He hears and responds, and at times far beyond our expectations. Hence, we seek your support in prayers as you may extend warm welcome and affirmation to the new Human Resource and Development team who would be assisting our HRD Director as she spearheads them:

Ptr. Richard Nillo – HRD Associate  
Monette Almirez - Missionary Care Coordinator  
Oliver Kuy - Social Media Coordinator  
Ian Leaño - Office Assistant  
James Undag - Information Technology

James Undag - pray for him as he obtains needful training to be able to upload translated portions of Scriptures which have already been consultant checked into the Scripture App Builder. His role will be very significant in making God’s Word accessible to mother tongue speakers wherever they maybe. The digital world has opened our doors to more possibilities of bringing the Word closer to the speakers, not just in paper bound, printed form.

Ian Leaño is the youngest in the team but he is already pastoring a church in Quezon City while he is enrolled in a Bible school. Pray for him as he adjusts his schedules to his volunteer work with TAP. Ask the Lord’s favor concerning his studies and the pastoral ministry he is involved in while doing his tasks as office assistant. Also pray for his wife who is also working with Christian Broadcasting Network (CBN) Asia. Pray for them as they are newlywed.

*"Let us then approach  
God's throne of grace  
with confidence, so that  
we may receive mercy  
and find grace to help us  
in our time of need."*

Hebrews 4:16 NIV



Kinaray-a OT Translation team have been in dire need of a Translation Consultant to expedite the checking of the Book of Psalms. The portions they have already translated have been waiting for God sent Translation Consultant who would come to help because the current taker has so much on his plate already. Please join us in asking the Lord to provide someone in addition to our current consultant to take the challenge of meeting the pressing need of beating predetermined project deadlines.

Three of our Translation Consultants attend to many consulting problems but their laptops are already more than six years old. Consequently, their laptops have been hindering them in getting the work done faster. Ask the Lord of the Harvest to supply the basic instrument needed by our Translation Consultants to bring the translation work to completion. Pray for generous hearts that would be channels of His grace towards our hardworking consultants.

The Binukids already have the Revised New Testament in their own heart language but the people have been clamoring for the Old Testament too. Nell and Aida Binayao have been helping in translating Gospel hymns into Binukid.

Two of our outstanding partners in bringing God's Word in the indigenous languages in the country have shown great interest in responding to this need. They would come and visit Malaybalay, Bukidnon on October 14-16. Pray for a meaningful interchange of ideas with the stakeholders in this project. Pray also for the interested funders to be able to grasp this speech community's desire to have the complete Bible in their own tongue. Please pray for God's favor.

## NEW TESTAMENT TRANSLATION PROJECTS NEARING COMPLETION

### (Guina-ang Pasil Kalinga, Gaddang, Ginsalugen Subanen)

Praise God for our NT translation projects nearing completion! In preparation for their final stage, let us pray for ...

Blessing of attainment of their team goals as they approach final stages towards completion. Pray that that they would build stronger relationships with the language community they are serving. May the Lord of the Harvest keep adding more transformed lives through the Word in their heart language as each project get closer to their D-Day.

Blessing of having an imprimatur prior to typesetting, especially for the Gaddang team so there would be a wider range of readers for the printed form, that there would be more of them who may come to the Lord's saving faith.

Blessing of producing more ethnoarts videos, and have them uploaded in the phones of their respective speech communities to particularly reach a wide spectrum of young people.

Blessing of a companion to the printed translation, such as an audio version of the Scripture which will be useful to all people in Bible listening groups, especially to the pre-literate members of the speech community. Pray that the Lord would touch more lives through this avenue.

If you want to receive more prayer requests, please email [prayer@translators.org.ph](mailto:prayer@translators.org.ph)  
or visit our website [www.translators.org.ph](http://www.translators.org.ph) or <https://www.facebook.com/onlinetap>